

Notices to Mariners from Section II «Charts Correction», based on the original source information, and NAVAREA XIII, XX and XXI navigational warnings are reprinted hereunder in English. Original Notices to Mariners from Section I «Miscellaneous Navigational Information» and from Section III «Nautical Publications Correction» may be only briefly annotated and/or a reference may be made to Notices from other Sections. Information from Section IV «Catalogues of Charts and Nautical Publications Correction» concerning the issue of charts and publications is presented with details.

Digital analogue of English version of the extracts from original Russian Notices to Mariners is available by: <http://structure.mil.ru/structure/forces/hydrographic/info/notices.htm>

CHARTS CORRECTION

Kara Sea

3569 Charts 18338(1), 18339(2), 13329(1)

Delete	1. Recommended track between	72°27'46"N	73°57'27"E
		72°26'41"N	74°00'35"E
	2. Recommended track, directions of traffic flow 139°–319°, between		
	(border of chart 18339)	72°27'00"N	73°59'39"E
		72°26'41"N	74°00'35"E
	Cancel coastal warning WEST 9/18		

3570 Charts 13329, 13330

Delete	1. Recommended track, directions of traffic flow 220°–40°, between	72°26'41"N	74°00'35"E
	(border of chart 13330)	72°10'36"N	73°16'10"E
		72°10'00"N	73°14'35"E
	2. Recommended track, directions of traffic flow 220°–40°, between	72°10'00"N	73°14'35"E
	(border of chart 13329)	72°06'36"N	73°05'13"E
		72°06'23"N	73°04'37"E
	Cancel NM 6764/16(2)		

3571 Charts 18338, 18339, 18340, 15356

Delete	Recommended track, directions of traffic flow 220°–40°, between	72°26'41"N	74°00'35"E
	(border of chart 18338)	72°26'30"N	74°00'05"E
	(border of chart 18340)	72°18'30"N	73°37'53"E
	(border of chart 18339)	72°18'00"N	73°36'30"E
	(border of chart 15356)	72°12'00"N	73°20'02"E
	(border of chart 18340)	72°09'30"N	73°13'15"E
		72°06'13"N	73°04'23"E

3572 Chart 18340

Add	Legend «DW depth 13 m» to recommended track	72°10'06"N	73°11'30"E
-----	---	------------	------------

3573 Charts 15355, 15356, 15361, 13329, 13330

Delete	Recommended track, directions of traffic flow 198°–18°, between	72°10'00"N	73°14'35"E
	(border of chart 13329)	72°06'36"N	73°10'54"E
	(border of chart 15361)	72°03'00"N	73°07'12"E
	(border of chart 15361)	71°57'08"N	73°01'00"E
	(border of chart 15355)	71°55'00"N	72°58'42"E
	(border of chart 15356)	71°53'30"N	72°57'08"E
		71°50'24"N	72°53'54"E

3574 Chart 18332

Amend	Beacon to Portovyy lightbeacon, Oc R G 4s 2M, visible sector 67.9°–G–117.9°–R–67.9° Cancel coastal warning WEST 5/18	71°16'44.54"N	72°04'28.07"E
-------	---	---------------	---------------

3575 Charts 18383, 13348

Add	Name Dolgan to radar marker	71°53'42.5"N	82°49'09.0"E
-----	-----------------------------	--------------	--------------

Baltic Sea**3588 Chart 28007–INT1257**

Insert	Caution note <i>Caution.</i> On issue of a new edition of chart 28007–INT1257 dated 05.05.18 it is announced in Weekly NM No 27 of 7.07.2018. Further chart corrections should be made from the present NM edition.
--------	--

3589 (T) Chart 28007–INT1257

Insert	1. Light buoy, R, Fl R 3s	60°36'29.1"N	28°33'03.6"E
	2. Light buoy, G, Fl G 3s	60°36'24.1"N	28°32'52.6"E
	3. Light buoy, G, Fl G 3s	60°36'17.6"N	28°32'47.4"E
	4. Light buoy, G, Fl G 3s	60°36'29.8"N	28°32'47.2"E
Add	5. Legend «dest» to front leading lightbeacon	60°41'51.8"N	28°42'50.0"E

Bering Sea

3619 Chart 64208

Insert

Caution note

Caution.

On issue of a new edition of chart 64208 dated 21.04.18 it is announced in Weekly NM No 27 of 7.07.2018.

Further chart corrections should be made from the present NM edition.

Sea of Okhotsk

3620 Chart 63111

Insert

Caution note

Caution.

On issue of a new edition of chart 63111 dated 07.04.18 it is announced in Weekly NM No 27 of 7.07.2018.

Further chart corrections should be made from the present NM edition.

3621 Chart 63130

Insert

Caution note

Caution.

On issue of the first edition of chart 63130 dated 21.04.18 it is announced in Weekly NM No 27 of 7.07.2018.

Further chart corrections should be made from the present NM edition.

NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

3642 Pub. 1116 ed. 2001

See NM 3574/18.

3662 Pub. 2111 ed. 2008

See NM 3574/18 and this NM in Russian.

CATALOGUES OF CHARTS AND NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

Pub. 7207 ed. 2013

CHARTS

№	Title	Scale 1:	Edition	Page
25715	Atlantic Ocean. Coast of USA. New York Limits: 40°23'42"N–40°47'06"N 74°16'24"W–73°53'36"W (In Russian and English)	40 000	NE 24.03.2018	14,103
28007–INT1257	Baltic Sea. Vyborgskiy Zaliv. Approaches to Vysotsk and Vyborg (In Russian and English)	25 000	NE 5.05.2018	17,61
39328	Strait of Gibraltar. Coast of Morocco. Port of Tanger and Approaches Limits: 35°43'36"N–35°54'00"N 5°52'00"W– 5°43'24"W A. Port of Tanger Limits: 35°45'50"N–35°49'18"N 5°50'00"W– 5°46'45"W (In Russian and English)	30 000 10 000	NE 24.03.2018	33,137

Pub. 7407 ed. 2014

CHARTS

№	Title	Scale 1:	Edition	Page
63111	Sea of Okhotsk. Ostrov Sakhalin. Reka Langeri to Reka Kongi (In Russian and English)	100 000	NE 7.04.2018	20,101
63130	Sea of Okhotsk. West Coast. Mys Bol'shoy Dugandzha to Mys Al'skiy with Western Part of Ostrov Feklistova Limits: 54°28'N– 55°13'N 135°58'E–136°58'E (In Russian and English)	100 000	NC 21.04.2018	20,105
64208	Bering Sea. Karaginskiy Zaliv. Mys Nachikinskiy to Reka Ivashka (Pankara) A. Reka Uka Mouth (In Russian and English)	100 000 20 000	NE 21.04.2018	21,111

№	Title	Scale 1:	Edition	Page
67341	East China Sea. Kyushu. Kagoshima Wan. Northern Part of Kagoshima Ko (In Russian and English)	12 000	NE 24.03.2018	25,75
69027	Sea of Japan. Honshu. Eastern Part of Niigata Ko	10 000	NE 24.03.2018	27,81

NAVIGATIONAL WARNINGS

NAVAREA WARNINGS PROMULGATED FROM 17.06.2018 TO 23.06.2018

NAVAREA XIII

NAVAREA XIII 46

SEA OF OKHOTSK

CHARTS RUS 61020 63114

1. SEISMIC SURVEY WORKS BY VESSEL VYACHESLAV TIKHONOV

TOWING EIGHT CABLES 4500 METRES LONG IN AREA BOUNDED BY

A. UNTIL 25 JUN 52-33N 143-26E 53-15N 143-19E 53-15N 144-15E 52-33N 144-20E

B. UNTIL 18 JUL 52-38-59N 143-32-21E 52-39-41N 143-31-15E 52-46-37N 143-29-37E

52-47-03N 143-29-49E 52-50-29N 143-29-00E 52-50-41N 143-28-39E

52-58-50N 143-26-41E 52-59-13N 143-31-04E 52-58-13N 143-32-49E

52-56-41N 143-33-11E 52-54-27N 143-35-44E 52-39-35N 143-39-14E 52-38-24N 143-36-51E

TWO VESSELS MARIA-G AND RUBIN FOLLOW THE VESSEL VYACHESLAV TIKHONOV

CAUTION ADVISED 4 MILE ASTERN AND 2 MILE ABOARD BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MESSAGE 19 JUL 18

3. CANCEL 42/18 AND THIS PARA

NAVAREA XIII 47/18

SEA OF OKHOTSK AND KURIL'SKIYE OSTROVA

CHARTS RUS 61018 61019

1. CABLE LAYING WORKS FROM 23 JUN ON LINE JOINING

46-51.1N 143-10.2E 46-52.0N 143-12.0E 46-56.5N 143-23.0E

46-56.5N 143-38.0E 46-49.0N 143-53.5E 46-38.5N 144-47.0E

45-22.5N 147-00.0E 45-20.5N 147-45.0E 45-14.5N 147-51.5E

45-13.6N 147-52.3E 45-14.2N 147-51.5E 45-19.0N 147-45.0E

45-17.5N 147-37.0E 45-03.4N 147-10.5E 44-50.0N 147-00.0E

44-32.5N 146-43.8E 44-17.0N 146-43.8E 44-05.3N 146-18.5E

44-03.4N 146-00.0E 44-02.7N 145-53.3E 44-02.5N 145-51.7E

44-02.5N 145-53.5E 44-02.5N 146-00.0E 44-00.0N 146-30.0E

43-54.3N 146-46.5E 43-52.9N 146-47.0E 43-52.7N 146-48.1E 43-52.2N 146-48.3E CANTION ADVISED

2. CANCEL 37/18 AND THIS PARA

NAVAREA XIII 48/18

BERING SEA

CHART RUS 60103

1. SEISMIC SURVEY WORKS BY VESSEL AKADEMIK FERSMAN

TOWING CABLE 5 MILE LONG MARKED BY LIGHT YELLOW BUOY W FL

25 JUN TO 25 AUG IN AREA BOUNDED BY 56-43.9N 168-07.0E

59-14.3N 166-26.0E 59-59.0N 169-23.9E 59-46.4N 169-32.5E

60-05.5N 173-01.4E 60-59.3N 175-40.2E 60-23.2N 176-58.2E

SPEED 4,5 - 5 KNOTS CAUTION ADVISED TWO MILE ON THE BOW

SIX MILE ASTERN AND FOUR MILE ABOARD BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MESSAGE 26 AUG 18

NAVAREA XIII 49/18

1. NAVAREA XIII WARNINGS IN FORCE AT 240000 UTC JUN 18

2018: 32, 33, 35, 36, 39, 44, 46, 47, 48, 49

A. NAVAREA XIII WARNINGS LESS THAN 42 DAYS OLD ARE PROMULGATED VIA SAFETY NET

B. THE LIST OF NAVAREA XIII WARNINGS IS AVAILABLE FROM THE

WEBSITE AT [HTTP://MIL.RU/NAVIGATION.htm](http://MIL.RU/NAVIGATION.htm) OR MAY BE REQUESTED BY

E-MAIL FROM NAVAREA XIII COORDINATOR AT UNIO_NAVAREA@MIL.RU

C. TEXTS OF NAVAREA XIII WARNINGS ARE PRINTED IN WEEKLY EDITIONS

OF RUSSIAN NOTICE TO MARINERS

2. CANCEL 45/18 AND THIS PARA

NAVAREA XIII 50/18

SEA OF OKHOTSK

CHART RUS 61020

1. SEISMIC SURVEY WORKS BY VESSEL VYACHESLAV

TIKHONOV TOWING EIGHT CABLES 4500 METRES LONG UNTIL 20 JUL

IN AREA BOUNDED BY 52-25-46N 143-19-34E 53-18-21N 143-21-53E

53-16-35N 144-24-17E 52-24-43N 144-19-32E

TWO VESSELS MARIA-G AND RUBIN FOLLOW THE VESSEL

VYACHESLAV TIKHONOV CAUTION ADVISED 4 MILE BERTH

REQUESTED WHEN PASSING ASTERN AND 2 MILE ON BOTH SIDE VESSEL

2. CANCEL THIS MESSAGE 21 JUL 18

3. CANCEL 46/18 AND THIS PARA

NAVAREA XX

NAVAREA XX 90/18

BARENTS SEA

POMORSKY STRAIT

CHART RUS 11115

1. ROCKET LAUNCHING 0500 TO 1100 UTC DAILY 19 TO 23 JUN

NAVIGATION PROHIBITED IN TERRITORIAL WATERS DANGEROUS OUTSIDE

IN AREA BOUNDED BY 69-20.0N 051-10.0E 69-00.0N 052-20.0E 68-20.0N 050-30.0E 68-30.0N 049-20.0E

2. CANCEL THIS MESSAGE 231200 UTC JUN 18

NAVAREA XX 91/18

1. NAVAREA XX WARNINGS IN FORCE AT 240000 UTC JUN 18

2018: 6, 30, 60, 91

2. CANCEL 89/18 AND THIS PARA

NAVAREA XXI

NAVAREA XXI 29/18

1. NAVAREA XXI WARNINGS IN FORCE AT 240000 UTC JUN 18

2018 : 5, 29

2. CANCEL 28/18 AND THIS PARA

NAVAREA WARNINGS IN FORCE 0000 UTC 24.06.2018

NAVAREA XIII

2018 - 32, 33, 35, 36, 39, 44, 47, 48, 49, 50

NAVAREA XX

2018 - 6, 30, 60, 88, 91

NAVAREA XXI

2018 - 5, 29

Редактор И. И. Викторов

Технический редактор С. С. Лихацкая

Сдано в производство 27.06.2018.

Формат 70×108¹/₁₆.

Подписано в печать 27.06.2018.

Бумага офсетная.

Гарнитура Школьная.

Печать термостатическая.

Усл. печ. л. 0,70.

Тираж 5 экз.

Изд. № 72.

Заказ 115.

Подготовлено к изданию и отпечатано в ФКУ «280 ЦКП ВМФ». 191167, Санкт-Петербург, ул. Атаманская, 4